

 **NORTH**
KITEBOARDING



USER MANUAL
IRON HEART
Español



CONTENIDO

| | |
|--|----|
| 1. RELEVATION DE LA RESPONSABILIDAD | 2 |
| 2. SEGURIDAD | 3 |
| 3. EL SISTEMA IRON HEART – DATOS GENERALES | 6 |
| 4. FUNCIÓN | 7 |
| 5. AJUSTAR Y CAMBIAR COMPONENTES | 11 |
| 6. MONTAJE Y DESMONTAJE DE COMPONENTES | 13 |
| 7. MANTENIMIENTO Y CUIDADO | 16 |
| 8. ACCESORIOS Y PEQUEÑOS COMPONENTES | 18 |
| 9. POLÍTICA DE GARANTÍA E INFORMACIÓN | 21 |

ADVERTENCIA: El Kiteboarding es peligroso

- Ten siempre máximo cuidado al usar este producto.
- Sólo usa este producto si tu estado físico y de salud es bueno.
- Jamás actúes de forma imprudente al usar este producto.
- Eres responsable de tu propia seguridad y de la seguridad de terceros al usar este producto.
- Por razones de seguridad, las cometas North sólo deben usarse en o sobre el agua.

Este producto ha sido diseñado por el equipo de Northkiteboarding para lograr el mejor producto posible en funcionamiento, calidad y seguridad. Por favor lee atentamente las instrucciones de uso de este manual antes de utilizar este producto. Este manual contiene información que te enseñará a utilizar este producto y su mantenimiento. Guarda este manual para consultas futuras o para futuros usuarios de tu producto.

1. RELEVATION DE LA RESPONSABILIDAD

RELEVATION DE LA RESPONSABILIDAD

Al montar y/o usar este producto de North Kiteboarding, declaras que has leído y entendido el completo Manual del Usuario del Producto de North Kiteboarding (North Kite Product Owner's Manual), incluyendo todas las instrucciones y advertencias contenidas en este Manual, antes de usar el producto de North Kiteboarding de cualquier forma. Además, declaras que te asegurarás de que cada usuario adicional o consecutivo de tu producto North Kiteboarding leerá y entenderá el completo Manual del Usuario del Producto de North Kiteboarding, incluyendo todas las instrucciones y advertencias contenidas en este Manual, antes de permitir que esta persona use tu producto North Kiteboarding.

ASUNCIÓN DEL RIESGO

El uso del producto North Kiteboarding y de cualquiera de sus componentes conlleva ciertos riesgos y peligros inherentes que pueden causar lesiones personales graves y la muerte tanto del usuario como de terceros no usuarios. Al usar el producto North Kiteboarding, tu declaras libremente que asumes y aceptas todos los riesgos de lesión conocidos y no conocidos para tu propia persona y terceros durante el uso de este equipo. Los riesgos inherentes a este deporte pueden ser reducidos mucho al atenderse a las instrucciones de advertencia enumeradas en este manual del usuario y al usar el sentido común.

RELEVACIÓN Y RENUNCIA A RECLAMACIONES

En vistas de tu compra del producto North Kiteboarding, declaras que estás de acuerdo con lo siguiente en el máximo alcance previsto por la ley:

RENUNCIAR A TODAS LAS RECLAMACIONES que tienes o puedas tener en el futuro contra Boards & More y todas las partes relacionadas como resultado del uso del producto North Kiteboarding y cualquiera de sus componentes.

RELEVAR A Boards & More y a todas las partes relacionadas de todas las responsabilidades por cualesquiera pérdida, daño, lesión o gasto que tu u otros usuarios de tu producto North Kiteboarding puedan sufrir o que puedan sufrir tus familiares como resultado del uso del producto North Kiteboarding por cualquier causa, incluyendo negligencia o violación del contrato por parte de Boards & More y todas las partes relacionadas con el diseño o la fabricación del producto North Kiteboarding y de cualquiera de sus componentes. En el caso de tu muerte o invalidez todas las provisiones contenidas aquí serán efectivas y vinculantes para tus herederos, familiares, albaceas, administradores, concesionarios y representantes. Partes relacionadas con Boards & More no han hecho y expresamente niegan haber hecho cualquier declaración verbal o escrita aparte de lo que queda establecido aquí y en el Manual del Usuario del Producto North Kiteboarding.

2. SEGURIDAD

Practicamos kitesurfing de forma activa y somos fanáticos del viento. Estamos convencidos de que kiteboarding es una de las experiencias más bellas del mundo ya que este deporte se ejerce en estrecho contacto con las fuerzas de la naturaleza. Pero también es un deporte de alto riesgo que en ciertas circunstancias puede ser sumamente peligroso. Por tanto, es muy importante tener una idea realista de nuestras capacidades y habilidades como pilotos.

Por tanto, te recomendamos insistentemente:

- Si aún no sabes practicar el kiting o te sientes inseguro deberás acudir sin falta a una escuela autorizada de kitesurfing para aprender las bases de este maravilloso deporte.
 - Familiarízate con las medidas de seguridad necesarias para practicar este deporte de la forma más segura posible.
 - El Kiteboarding significa un enorme esfuerzo para tu cuerpo. Sólo debes practicar este deporte si estás en buenas condiciones físicas. Tu estado de salud debe ser bueno y no debes padecer enfermedades que te impidan el kiting.
 - No risk, no fun ... no obstante: ten cuidado al practicar este deporte. Vale la pena tener cierta cautela para que puedas ir viento en popa también en fases más “maduras” de tu vida.
-

Peligros de kiteboarding

Durante el kiting, las fuerzas de la naturaleza a veces se hacen sentir de forma extrema. En contados casos, incluso la cometa y sus líneas pueden causar situaciones peligrosas:

- La cometa te puede arrastrar al aire y hacerte pasar un “air-time” involuntario. El “aterrizaje” inevitable conlleva un alto riesgo de heridas.
- Si pierdes el control sobre la cometa podrás chocar con obstáculos y objetos en el agua.
- Si la cometa o sus líneas se usan de manera incompetente podrán enrollar a otras personas. Debido a las enormes fuerzas implicadas, ello puede conducir a situaciones de peligro mortal.
- Personas que se enredan en las líneas de la cometa podrán sufrir cortes o quemaduras peligrosas.
- Terceros pueden ser heridos por cometas que caen sobre ellos.

Riesgo de heridas causadas por la tabla y/o cometa:

- Existe el peligro de heridas craneales graves si tu cabeza choca con fuerza con la tabla.
- También hay peligro de heridas en los pies, los tobillos y las piernas causadas por la tabla
- Jamás debes usar la cometa como artefacto para volar

Esta enumeración de peligros no es exhaustiva.

Los principios básicos del kiteboarding son los que dicta el sentido común y pueden aplicarse a todos los deportes (practicados al aire libre):

(1) Nunca pongas en peligro la seguridad de terceros a tu alrededor.

(2) Se consciente de los riesgos que tomas y límitalos a un riesgo residual razonable (en función de tu nivel).

Peligros para terceros

Es tu responsabilidad que terceras personas y otros deportistas no corran peligro ni resulten heridos debido a tus actividades o tu equipo. ¡Cualquier sitio donde terceros puedan resultar heridos es tabú para un kiter responsable!

- Sólo vuela tu cometa sobre aguas libres de obstáculos.
- Nunca vuelas sobre personas o animales.
- Asegúrate que en un semicírculo de 100 metros, tanto en dirección del viento como hacia todos los lados, no haya personas ni objetos.
- Usa una cuerda de sujeción (leash) con la cometa que impide que pierdas el control sobre la cometa.
- Evita volar la cometa cerca de otros deportistas acuáticos tales como nadadores, kayakistas, (wind)surfistas, esquiadores acuáticos o lanchas.
- Las Cometas infladas deben asegurarse con arena u objetos pesados cuando no se usan. Una cometa inflada puede despegar en cualquier momento ¡incluso sin piloto! y puede causar heridas a y, en casos extremos, hasta la muerte de personas.

Seguridad del piloto

- Sólo vuela esta cometa sobre aguas libres de obstáculos, jamás sobre tierra firme.
- Sólo vuela esta cometa si sabes nadar muy bien y usa siempre que sea posible un chaleco salvavidas certificado por la guardia de costas.
- No te alejes más de la costa de lo que seas capaz de nadar en caso de emergencia.
- Sólo usa barras con un sistema de seguridad que puedas abrir en casos de emergencia.
- Usa una línea de arnés de desenganche rápido (quick-release kite-leash) que te permite desengancharte del aparato en caso de una emergencia no prevista.
- Manténte lejos de líneas de tensión, postes telefónicos, aeropuertos, carreteras, edificios y árboles.
- Si usas una tabla atada a tu cuerpo por un leash (cuerda de sujeción) ¡deberás usar un casco!
- No olvides los riesgos habituales asociados con deportes acuáticos: rocas, oleaje, quemaduras del sol, hipotermia, medusas, etc.

Peligros causados por las líneas de la cometa

- No toques las líneas de la cometa cuando ésta esté bajo plena carga de viento. Las líneas tensadas pueden volverse peligrosamente cortantes.
- Los Líneas de cometa con síntomas de desgaste, p.ej. muescas, cortes, etc., no se deben usar jamás y tienen que cambiarse.
- Sólo usa líneas que no tengan nudos ya que los nudos pueden reducir la resistencia de las líneas en hasta el 50%.

- No toques las líneas de la cometa si la cometa no ha sido asegurada en el suelo. Una cometa no asegurada puede despegar inesperadamente y causar así una tensión peligrosa de las líneas.
- I nunca enrolles las líneas alrededor de tus brazos u otras partes de tu cuerpo!

Inclencias del tiempo

- Evita vientos "off-shore" (vientos que soplan desde tierra).
- Ten también cuidado con vientos "on-shore" (vientos que soplan desde el mar).
- ¡Infórmate siempre sobre las mareas y los corrientes en el sitio donde usarás tu cometa!
- Infórmate sobre las condiciones meteorológicas prevalecientes consultando tanto el informe meteorológico como a los lugareños.
- Sólo usa la cometa en vientos cuya fuerza te permite controlar la cometa perfectamente.
- Jamás uses la cometa cuando hay vientos muy cambiantes.
- Jamás uses la cometa cuando se aproximan tormentas eléctricas o cuando hay una alta probabilidad de tormentas eléctricas (¡mira el informe meteorológico!).
- Si se aproxima una tormenta eléctrica sal inmediatamente del agua. ¡Estás en peligro de muerte por los rayos que te pueden alcanzar!

Mantenimiento

Para garantizar un funcionamiento seguro y fiable, todo sistema de seguridad requiere de un mantenimiento frecuente y de revisiones periódicas. Por favor, leer tanto los avisos como los consejos y trucos descritos en el capítulo 7 relativos al mantenimiento técnico de los elementos del sistema de seguridad.

Cómo practicar el kiteboarding

- Al practicar el kiteboarding, siempre debes estar acompañado.
- Debes asegurarte de que la persona que te asiste durante el despegue y el aterrizaje tenga los conocimientos necesarios para saber manipular la cometa y comunicarse.
- Revisa tu seguro de responsabilidad civil antes de empezar con el kiteboarding.
- Recomendamos que te hagas miembro de un club de kiteboarding.

| BFT | M/S | KM/H | MPH | Nudos | Descripción |
|-----|-------------|---------------|-------------|-------------|---------------------|
| 0 | 0 – 0,2 | 0 – 0,8 | 0 – 0,6 | 0 – 0,5 | Calma |
| 1 | 0,3 – 1,5 | 0,9 – 5,5 | 0,7 – 3,5 | 0,6 – 3,0 | Ventolina |
| 2 | 1,6 – 3,3 | 5,6 – 12,1 | 3,6 – 7,5 | 3,1 – 6,5 | Flojito |
| 3 | 3,4 – 5,4 | 12,2 – 19,6 | 7,6 – 12,2 | 6,6 – 10,5 | Flojo |
| 4 | 5,5 – 7,9 | 19,7 – 28,5 | 12,3 – 17,8 | 10,6 – 15,5 | Bonancible |
| 5 | 8,0 – 10,7 | 28,6 – 38,8 | 17,9 – 24,0 | 15,6 – 20,9 | Fresquito |
| 6 | 10,8 – 13,8 | 38,9 – 49,8 | 24,1 – 31,0 | 21,0 – 26,9 | Fresco |
| 7 | 13,9 – 17,1 | 49,9 – 61,7 | 31,1 – 38,3 | 27,0 – 33,3 | Frescachón |
| 8 | 17,2 – 20,7 | 61,8 – 74,6 | 38,4 – 46,4 | 33,4 – 40,3 | Temporal |
| 9 | 20,8 – 24,4 | 74,7 – 88,0 | 46,5 – 54,7 | 40,4 – 47,5 | Temporal Fuerte |
| 10 | 24,5 – 28,4 | 88,1 – 102,0 | 54,8 – 63,6 | 47,6 – 55,3 | Temporal Duro |
| 11 | 28,5 – 32,6 | 102,1 – 117,0 | 63,7 – 73,0 | 55,4 – 63,4 | Temporal Muy Duro |
| 12 | 32,7 + | 117,1 + | 73,1 + | 63,5 + | Temporal Huracanado |

3. EL SISTEMA IRON HEART – DATOS GENERALES

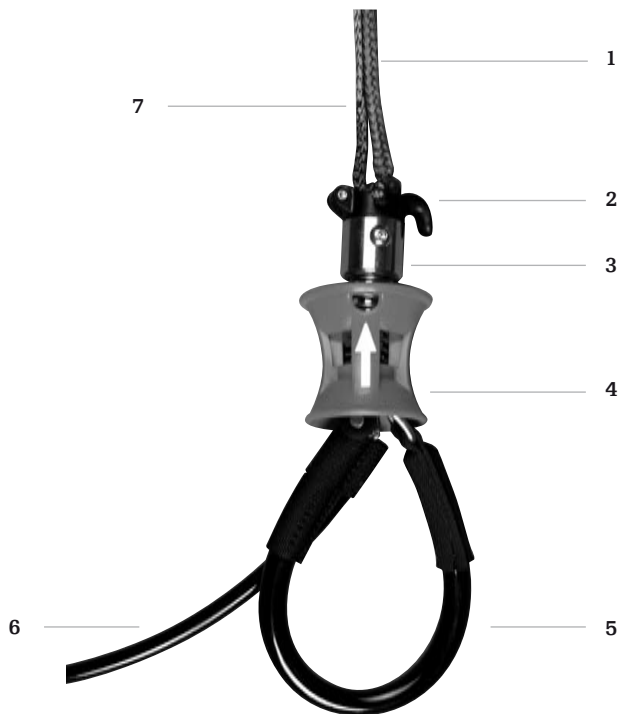


Fig. 1

- 1. Depower Line
- 2. Micro Hook
- 3. Rotating Head
- 4. Release Grip
- 5. Chicken Loop
- 6. Chicken Dick
- 7. Línea de seguridad frontal

4. FUNCIÓN

La nueva barra de North con el nuevo mecanismo de Quick Release (Suelta Rápida) tiene varias funciones. (Fig. 1). El nuevo sistema ha sido diseñado para que sea de fácil uso y optimizar tu seguridad. Debes estar familiarizado con este sistema, te lo explicamos a continuación. Esta es la única manera que asegura que puedas darle el correcto uso a este nuevo mecanismo. Muchos Kiteboarders prefieren navegar enganchados al Trim Loop. El Nuevo sistema de North, el Quick Release (Suelta rápida) junto con el Standard Trim Loop en M y S eliminan el riesgo de ir siempre enganchado y no requiere un gancho especial. Antes de hacer despegar tu cometa, y cuando acabes la sesión, es importante que te asegures que el mecanismo está bien. Antes de ir al agua, coloca el cabo de plástico dentro de tu gancho de arnés. (Fig. 2)



fig. 2

Quick Release (Suelta Rápida), Como funciona y como usarlo:

El mecanismo está siempre cargado por un muelle. Cuando el sistema está cerrado, el muelle está junto a la arandela del Trim Loop, cuando se dispara, tocará con el tope de goma. (Fig 3) Cada vez que entres en el agua deberás asegurarte que todos los componentes de Quick Release están bien colocados y que no haya ni arena ni objetos dentro del sistema. Si ves que hay algún objeto dentro, te aconsejamos que vayas al agua y laves el Quick Release para limpiarlo de cualquier objeto ajeno al sistema, moviendo el disparador de arriba a bajo. El muelle evita que el disparador se accione accidentalmente. Para activar y disparar el sistema, simplemente empuja el disparador de manera que lo alejes de tu cuerpo y hacia la barra. (Fig. 4a/4b) La cometa automáticamente perderá toda su potencia y caerá, estando siempre sujeta a tu leash de seguridad y del 5th element.



fig. 3



fig. 4a



fig. 4b

Como volver a colocar el Quick Release una vez se haya accionado.

Mientras estés estirando de la línea del 5th element, mantén un ojo sobre tu cometa y asegúrate que la línea del 5th element se quede en un lateral y no se enrolle con tu tabla a tu cuerpo. Nunca debes enrollar la línea del 5th element alrededor de tu mano o brazo. (Fig. 6a/6b) En cuanto la línea del 5th element esté en su posición final, haz una rotación sobre la línea de Dynema y sujétala con los dedos índice y pulgar mientras que con la misma palma de la mano sujeta el disparador hacia arriba. (Fig. 5a/5b) Empuja el disparador hacia arriba para poder colocar el pasador dentro del disparador. (Fig. 5c/5d) Inserta la argolla metálica dentro de la ranura, asegurando que el pasador queda por la parte exterior. Por último puedes dejar que el disparador vuelva a su posición original, haciendo que el pasador quede totalmente integrado en su ranura. (Fig. 5e/5f)

A continuación, engancha el trim-loop en el gancho del arnés y sujeta el trim-loop con el pasador flexible de plástico (chicken dick). (Fig. 5g/5h)



Fig. 5a



Fig. 5b



Fig. 5c



Fig. 5d



Fig. 5e



Fig. 5f



Fig. 5g



Fig. 5h



Fig. 6

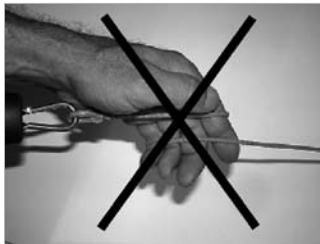


Fig. 6a

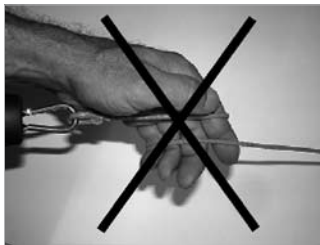


Fig. 6b

Atención: Después de colocar el Quick Release y de despegar la cometa del agua, asegúrate que la línea del 5th element, no quede sujeta en el Micro Hook. (Fig. 6).

Trim Loop M (Chicken Loop) Cabo de Dynema (Chicken Dick)

El loop y el pin metálico están sujetos en el tronco del quick Release. Consejo: para poder sacar el pin de su posición inicial, estira el disparador hacia arriba para que se suelte. (Fig. 7a/7b) Asegúrate que estas partes estén siempre limpias y libre de obstáculos y se muevan con facilidad. Si acostumbras a lavar el mecanismo normalmente con agua dulce cada vez que sales del agua ayudarás a que la vida de este mecanismo se prolongue y funcione en sus óptimas condiciones.



Fig. 7a



Fig. 7b

Para más información sobre el cuidado y el mantenimiento, véase el capítulo 7 Mantenimiento y Cuidado.

Cuando hagas maniobras desenganchado, saca del gancho de arnés el seguro de plástico y colócalo en el lateral del loop, de manera que no te moleste cuando quieras engancharte de nuevo. (FIG. 8a/8b)



FIG.. 8a



FIG. 8b

Iron Heart

El nuevo sistema Iron Heart se deja girar sin problemas si la tensión del sistema no es demasiado alta. De esta manera se puede volver a la posición inicial después de varias rotaciones hacia un lado.



FIG. 9

¡Atención! Por razones de seguridad, deberías aterrizar tu cometa antes de desenrollar el sistema.

Micro Hook: Uso del Micro-Hook

El Micro-Hook ofrece una nueva posibilidad de navegar fijamente colgado del North 5th Element Bar. Así quedan descargados los brazos y se transfiere más fuerza sobre el arnés. El piloto puede engancharse o desengancharse tirando la barra hacia él y girandola. El Fix Loop (lazo de fijación) está montado en un ángulo que impide engancharse involuntariamente. Para desengancharse, solamente hay que tirar la barra brevemente hacia el cuerpo y dejarla deslizarse a continuación hacia adelante. (Fig. 10a/10b) Gracias al sistema Micro-Hook, en caso de emergencia solamente hay que soltar el Quick-Release en el Trim-Loop (lazo de ajuste). Entonces la barra queda suelta, y la cometa pierde a través de los "Leash" toda la potencia.



FIG. 10a



FIG. 10b

5. AJUSTAR Y CAMBIAR COMPONENTES

Cambiar la línea de dynema

Herramientas y componentes especiales son suministrados junto con la barra para poder cambiar la línea de Dynema. Primero desenroscas los tornillos de la parte superior donde se ajusta la línea de dynema (abrir un solo tornillo es suficiente) Luego puedes usar la llave hallen para empujar el pasador hacia fuera. (fig. 11a/11b)



FIG. 11a

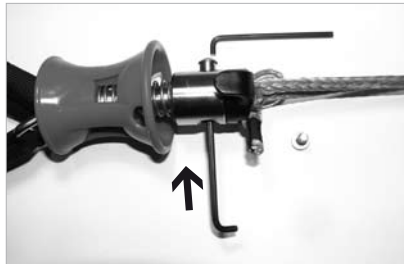


FIG. 11b

Ahora puedes hacer un nudo exactamente como ves ilustrado abajo con el cabo de dynema. (Fig. 12a-12d) Asegúrate de dejar un restante de 1,5 a 2cm. (Fig. 12d)



abb. 12a



abb. 12b

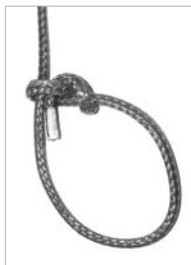


abb. 12c



abb. 12d

Puedes ahora pasar el cabo de dynema, por el centro del tronco y pasar el pasador (Fig. 13a / 13b), seguidamente atornilla los 2 tornillos laterales (Fig. 13c) ATENCIÓN: Asegúrate que dejes que el extremo del nudo del cabo de Dynema fuera del tronco. (fig. 13a-d)

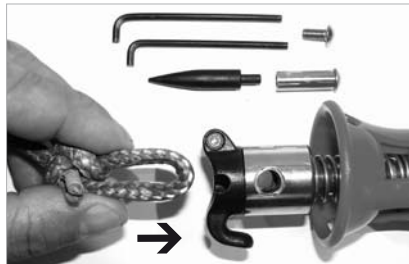


fig. 12a

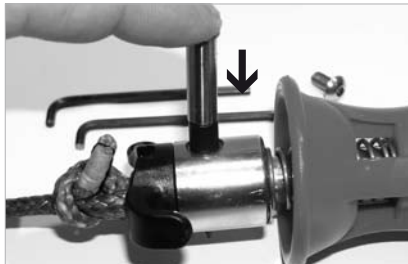


fig. 12b



fig. 12c



fig. 12d

6. MONTAJE Y DESMONTAJE DE COMPONENTES

El Iron Heart es un chicken loop compuesto por varios componentes, el chicken loop puede ser substituido (Fig. 14a-14c) vuelto a colocarse (Fig. 15a-15h).

Como cambiar el Chicken loop



Fig. 14A

Empuja el disparador hacia arriba y sujétalo con una llave hallen. Debes ahora aplanar la cabeza del pasador con un par de alicates (fijate en la pequeña foto).



Fig. 14b

Utiliza las alicates para poder sacar el pasador.



Fig. 14c

Estira el tornillo con tope de goma y puedes quitar el Chicken Loop. Ahora el Iron Heart está listo para poder ser montado de nuevo.

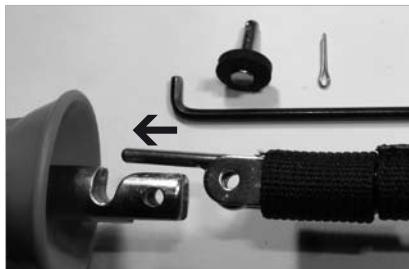


Fig. 15a
Coloca el pin en su ranura y asegura que todo esté en su posición de manera que puedas pasar el tornillo pasador sin problemas.



Fig. 15b
Bloquea el disparador con una llave Hallen e inserta el pin en la ranura.



Fig. 15c
Haz pasar el pasador por el agujero del tornillo por el extremo.

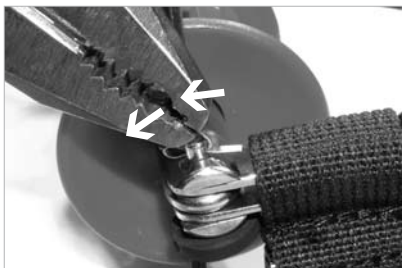


Fig. 15d
Ahora debes doblar las puntas del pasador para evitar que se suelte, cuanto más abierto sea el ángulo de doblado, mejor.



Fig. 15e
Ahora sujeta con las alicates la parte plana del pasador (como se enseña en la ilustración).



Fig. 15f
Coloca la parte final del pasador en una superficie dura en el borde, dobla ahora el pasador.

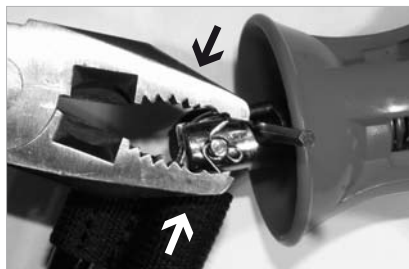


Fig. 15g
Cuidadosamente dobla ahora los dos extremos doblados del pasador.



Fig. 15h
Asegúrate que el pasador está bien doblado al igual que en la foto para evitar riesgo de lesiones.



Fig. 16a



Fig. 16b

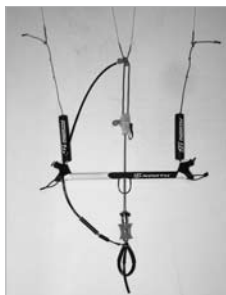


Fig. 16c

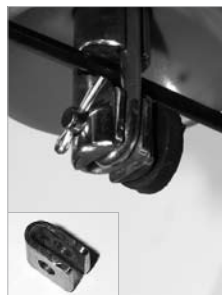


Fig.. 16d

TRIM-LOOP Y ROTO LEASH

Junto con el Chicken Loop opcional S y el Roto Leash, el Iron Heart sistema modular, (Fig. 16a/16b) ofrece la posibilidad de convertir una barra de 5 líneas a 4 líneas. (Fig. 16c) Para poder colocar el Roto Leash, sigue las instrucciones de arriba. (Fig. 16d)

7. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

En base a las informaciones recogidas a continuación, el usuario tendrá que realizar controles constantes de los elementos del sistema de seguridad para detectar eventuales vicios, averías o síntomas de desgaste. En el caso dado, habrá que sustituir los elementos imperfectos por repuestos originales de la manera técnicamente correcta.

Elementos de plástico moldeados por inyección

Especialmente las asas para desengancharse deben estar libres de los siguientes vicios:

No deben presentar fisuras (peligro de rotura).

No deben tener bordes cortantes causados por golpes (¡¡¡ya que existe el peligro de que la persona sufra lesiones o de que las líneas se dañen!!!)

El orificio del asa para desengancharse del sistema Iron Heart no debe presentar cambios importantes.

Piezas metálicas

El color de ninguna de las superficies de acero Cr-Ni debe volverse negro (véase Mantenimiento, aceros Cr-Ni en el manual de Iron Heart)

Las piezas metálicas no deben estar torcidas ni dobladas (pasadores, elemento central).

Las piezas móviles y de enclavamiento no deben presentar síntomas de desgaste fuerte.

En ninguna parte deben presentarse fisuras, por pequeñas que sean.

Líneas

La línea para quitar potencia (depower) consiste en miles de fibras finas y está expuesta a la fricción. Dicha fricción podrá causar una rotura indefinida de las fibras finas. La rotura de numerosas fibras individuales podrá causar la rotura completa de la línea para quitar potencia aunque el diámetro de la línea haya apenas alterado.

Líneas de control (leader lines): Estas líneas no sufren fricción y por tanto no deberían presentar síntomas de rotura de fibras. No obstante, dichas roturas podrán ser causadas por influencias externas.

Chicken loop - chicken dick

El tubo envolvente del chicken loop y del chicken dick no debe presentar fisuras o pliegues.

El tubo envolvente del chicken loop no debe estar fuertemente desgastado en el lugar de enganche (esto será el caso si la parte correspondiente del tubo ya no tiene forma redonda).

Las costuras no deben estar ni desgastadas, ni deshechas, ni descosidas.

Línea Dyneema

El lazo en el extremo del chicken loop no debe presentar síntomas de desgaste ni roturas de fibras*.

***)Recomendación:**

El control y en el caso dado el mantenimiento de esta parte debe llevarse a cabo con los siguientes intervalos:

- dado un peso corporal de hasta 75kg cada 30 días de uso
- a partir de un peso corporal de 75kg cada 20 días de uso

Línea de seguridad (safety leash)

La articulación de conexión de la línea no debe tener un juego demasiado grande. Las fibras de la línea Dyneema que sujetan el pasador no deben estar rotas.

El tubo no debe presentar fisuras.

El tubo de plástico encima del asa de desenganche no debe presentar fisuras ni pliegues.

Las costuras no deben estar ni desgastadas, ni deshechas, ni descosidas.

Información importante para el acero Cr-Ni y mantenimiento del sistema de Quick release (Suelta Rápida).

El acero inoxidable es un material que no sufre corrosión aunque esté en contacto con aire o agua salada durante mucho tiempo. No está de más que para mantener tus piezas de acero inoxidable en un buen estado, para asegurar una larga vida a todos tus componentes de Acero Cr-Ni, lee atentamente las instrucciones siguientes para que tu equipo tenga una vida más larga y tenga una funcionalidad excelente.

Corrosión: La corrosión está causada por influencias externas y se puede apreciar sobre la superficie del acero, una capa de color marrón que deteriora el acero. La corrosión está normalmente asociada con el óxido pero nos equivocamos al pensar que el acero inoxidable no pueda sufrir corrosión cuando lo sometemos a condiciones extremas. La superficie más lisa del acero asegura una óptima protección contra la corrosión. Debemos señalar que el acero Cr-Ni no es inmune a la corrosión del ácido hidroc্লórico, ácido hidrof্লórico o ácido sulfúrico.

Tipos de corrosión: Podemos distinguir entre varios tipos de deterioro en la corrosión, la de superficie que es fácil de detectar, la causada por ejercer presión sobre el acero y la que corroe el acero en el interior provocando grietas. Las dos últimas son especialmente peligrosas, ya que se producen en el interior y son difíciles de detectar. Corrosión de contacto, por ejemplo está causado por tener un espacio abierto entre materiales que restringe tener una circulación de aire y provoca tener una zona débil que aumenta el riesgo de corrosión interna.

Corrosión Galbanita: El Hierro es el enemigo del acero inoxidable. La corrosión Galvánica puede producirse por irregularidades en la superficie o malos acabados en soldaduras. El Hierro en contacto con el Acero inoxidable hace que la capa superficial del Acero Cr-Ni se deteriore con mayor rapidez. En el caso de corrosión Galvánica, el acero debe ser tratado y limpiado por toda la superficie afectada. Limpiadores convencionales pueden ser utilizados para limpiar estas superficies. Debes utilizar herramientas que no sean compuestos por hierro, como cepillos metálicos, destornilladores... o limpiadores que dañen la superficie del acero.

Cuidados: La superficie de Acero Cr-Ni incorpora ya una capa exterior auto protectora. Este Acero especial crea una capa auto protectora cuando la capa externa es dañada y se accede bajo la superficie, creando una capa transparente cuando entra en contacto con el oxígeno. Deberás guardar tu Quick Release en un lugar seco.

Importante: El Acero inoxidable no se librá de corrosión si está en contacto directo y prolongado con agua salada. Necesitan unos cuidados mínimos, de manera que mojar los componentes de acero con agua dulce es recomendable cada vez que guardes tu material. Existen lubricantes en el mercado que puedes aplicar en tus componentes de Acero. Cuanto más suave y brillante esté una superficie de Acero inoxidable, mayor es la protección anti corrosión. Para evitar que la arena dañe la superficie, deberás lavar o sacudir la arena del Acero.

Nuestro consejo: Cuando estés navegando en el mar o en el océano, es recomendable que después de cada sesión laves la barra con el Quick Release con agua dulce y lo guardes en un lugar seco.

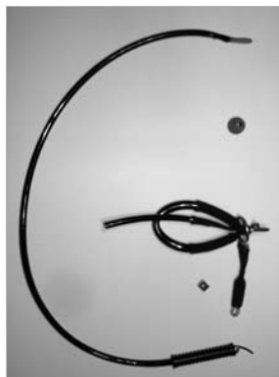
8. ACCESORIOS Y PEQUEÑOS COMPONENTES



Standard Safety Leash



Leash rotativo



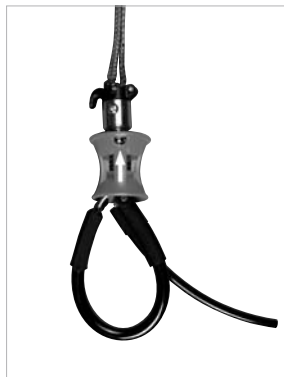
Chicken loop para 4 líneas +
Roto Leash



Depower Line



Vario Cleat + Pulley



Iron Heart



Chicken Loop S/M/L



Disparador



Arandela



Tornillo de Rosca



Micro Hook



Arandela de Goma



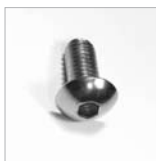
Pin 3.5



Pasador Largo



Herramienta Cónica



Tornillo de cabeza redonda M5x10



Pasador

9. POLÍTICA DE GARANTÍA E INFORMACIÓN

North Kiteboarding garantiza al comprador original durante un periodo de seis (6) meses a partir de la fecha de la compra que este producto no tiene defectos mayores de material o trabajo. Esta garantía está sujeta a las siguientes restricciones: Esta garantía sólo será válida si el producto es usado para KITEBOARDING SOBRE AGUA y no cubre productos usados en servicios de alquiler o para la enseñanza.

North Kiteboarding se reserva la determinación final de la garantía para lo que pueden ser necesarias inspecciones y/o fotografías del equipo que muestren claramente el defecto (los defectos). Si fuera necesario, esta información tiene que ser enviada al distribuidor de North Kiteboarding de tu país, previo pago del franqueo postal.

Si North Kiteboarding considera que un producto es defectuoso la garantía cubrirá exclusivamente la reparación o sustitución del producto defectuoso. North Kiteboarding no será responsable de cualesquiera costes, pérdidas o daños generados por la pérdida del uso de este producto. Esta garantía no cubre daños causados por mal uso, abuso, negligencia o desgaste normal, incluyendo, si bien no exhaustivamente, punzaduras, aparejado con componentes que no son de North Kiteboarding, daños debidos a la exposición excesiva al sol o daños debidos al excesivo inflado de las cámaras, daños por manejo y almacenamiento inadecuados, daños causados por el uso en ondas o rompientes así como daños causados por cualquier otro motivo que no sean defectos de material y trabajo. Esta garantía se invalidará si se realizan reparaciones, cambios o modificaciones no autorizados de cualquier parte del equipo.

La garantía de cualquier equipo reparado o sustituido sólo vale desde la fecha de la compra original.

El recibo de compra original siempre tiene que ser acompañado a todas las reclamaciones de garantía. El nombre del vendedor y la fecha de la compra tienen que resultar claros y legibles.

No hay garantías que vayan más allá de la garantía especificada aquí.

Reclamaciones de garantía Las reclamaciones de garantía tienen que ser procesadas y recibir la autorización de devolución antes de ser enviadas a North. Para información sobre reclamaciones, por favor, contacta al distribuidor de North Kiteboarding de tu país.

| | | | | |
|--|--|---|--|---|
| ARGENTINA Hard Wind / Tsunami S.A. Tel ++54-11-4733-3796 Fax ++54-11-4792-1133 info@hardwind.com | CROATIA Big Blue Sport D.O.O. Tel ++385-21678030 Fax ++385-21678031 bbsport@big-blue-sport.hr | HUNGARY FREE Time 200 Ltd. Tel ++36-1-2123866 Fax ++36-1-2123867 windsurf@mail.elender.hu | NEW ZEALAND Ultra Sport NZ Ltd Tel ++64-3-3845086 Fax ++64-3-3842604 sailboards@extra.co.nz | SPAIN SG Diffusion S.A. Tel ++34-9322-19412 Fax ++34-9322-19546 sgd@sgddiffusion.com |
| AUSTRALIA Windgenuity Tel ++61-2-99396877 Fax ++61-2-9939 2788 wwindgen@bigpond.net.au | CYPRUS Windsurfing Connections Tel ++357-5-579919 Fax ++357-5-564426 force8@spidernet.com.cy | ISRAEL Yamity.S.B. Ltd. Tel ++972-3-5271779 Fax ++972-3-5271031 yamitysb@netvision.net.il | NORTH & SOUTH AMERICA North Sports Inc. Tel ++1-509-493-4938 Fax ++1-509-493-4966 info@northsports.com | SWEDEN Hans Wallen Active Sports Tel ++46-31-181888 Fax ++46-703-841110 hans@wallen.se |
| AUSTRIA Boards & More GmbH Tel ++43-7584-403-405 Fax ++43-7584-403-605 info@boards-and-more.com | CZECH REPUBLIC Aloha C.W.C. s.r.o. Tel ++420-2-33325621 Fax ++420-2-33321605 surfsnow@alphanet.cz | ITALY Tomasoni Topsail S.P.A. Tel ++39-0185-2001 Fax ++39-0185-263160 infotts@tomasoni.com | NORWAY Seasport Import AS Tel ++47-2283-7928 Fax ++47-2283-9295 kundeservice@seasport.no | SWITZERLAND North Sails Surf Division Tel ++41-62-7721474 Fax ++41-62-7721570 north-sails@bluewin.ch |
| BAHRAIN Skate Shack Tel ++973-581142 Fax ++973-717058 info@skateshack.com | DENMARK Intersurf A/S Tel ++45-7522-0211 Fax ++45-7522-5137 info@intersurf.dk | JAPAN Winkler Sports and Leisure Co. Ltd. Tel ++81-78-9763312 Fax ++81-78-9763315 wslc@gol.com | PHILIPPINES Hanging Kiteboarding Center Tel ++6336-2883663 Tel ++6336-2883766 kiteboardingboracay@hotmail.com | TAIWAN Chienseng Enterprise Co., Ltd. Tel ++886-227087780 Fax ++886-227029090 jasont@ms3.hinet.net |
| BENELUX Kubus Sports B.V. Tel ++31-35-6954695 Fax ++31-35-6954690 info@kubus-sports.nl | EGYPT Penta Investment Coop. Tel ++20663329646 Fax ++2066329646 | KOREA Sun Marine Tel ++82-2-21258222 Fax ++82-2-4576078 minho@joysurf.co.kr | POLAND Vento CO. Tel ++48-71-3449373 Fax ++48-71-3449377 marek@vento.pl | THAILAND No Limit Sports Co Ltd Tel ++66-38255250 Tel ++66-38255227 info@nolimit.co.th |
| BULGARIA Siroko Group Ltd. Tel ++35-9-888-301230 Fax ++359-2-9741828 stefan@siroko-surf.com | ESTONIA Hawaii Express Ltd. Tel ++372-6-398592 Fax ++372-6-398566 hawaii@hawaii.ee | LATVIA Borts Ltd. Tel +371-7367-242 Fax +371-7367-242 burusports@burusports.lv | PORTUGAL L.P.L. Artigos Desportivos l.d.a. Tel ++351-214-836879 Fax ++351-214-835362 lleite.lpl@mail.telepac.pt | TURKEY myga Tel ++90-212-343 38 80 Fax ++90-212-343 38 83 ali@myga.com.tr |
| BRAZIL Aton Sports Brazil Tel ++55-21-3982-2797 Fax ++55-21-3982-2798 | FINLAND Jupu Ltd. Tel ++358-40-544-3235 Fax ++358-3-3399-1350 jupi@northkites.fi | LITHUANIA UAB Nidosteksara Tel ++3707370678 Fax ++3707370614 mistrallita@surf.lt | RUSSIA Rist Ltd. Tel ++7-812-356-9754 Fax ++7-812-352-8548 rist@mail.wplus.net | UAE - Dubai Al Boom Marine Tel ++97-142-894858 Fax ++97-142-894858 bradmanser@alboommarine.com |
| CABARETE Kitecamp Cabarete info@kitecamp.com | FRANCE Boards & More France Tel ++33-450-669920 Fax ++33-450-669490 info@boards-and-more.fr | MALEDIVES Watersports World Pvt. Ltd Tel ++960-778666 info@watersports-world.com | ROMANIA Surmont Sports S.R.L. Tel ++4021-3136981 Fax ++4021-3136981 tibi@surmont.ro | UKRAINE Extrem LTD Tel ++380-44-2391510 Fax ++380-44-4637943 andrew@eltrade.com.ua |
| CHILE Wetfly S. A. Tel ++56-2-2178278 Fax ++56-2-2173810 cnazar@wetfly.cl | GERMANY Boards & More GmbH Tel ++49-89-613009-0 Fax ++49-89-613009-100 info@boards-and-more.de | MALTA Zammit & Cachia Ltd. Tel ++356-484572 Fax ++356-493660 zaclion@maltanet.net | SLOVAKIA Rosi Funsports Tel ++421-755410256 Fax ++421-755410256 rosifun@rosifun.sk | VENEZUELA Coche Paradise Tel ++58-295-2639418 victor@grupoparadise.com |
| CHINA SBC Snowball Business Cons. Co.Ltd Tel +86-898-6722215 Fax +86-898-6799408 snowball@public.hk.hk.cn | GREAT BRITAIN 604 Distr. Ltd / Surf Centre Tel ++44-183-4845111 Fax ++44-183-4845225 info@surf-centre.com | MAURITIUS The Kite Company Ltd Tel ++230-450-5304 Fax ++230-450-5304 legall@intnet.mu | SLOVENJA Amodor D.O.O Tel ++386-1-5683829 Fax ++386-1-5683829 info@amador.si | VIETNAM Windchimes Tel ++84-989701668 Fax ++84-62847307 kite_vent@yahoo.com |
| | HONGKONG The Pro Shop LTD. Tel ++852-27236816 Fax ++852-27243682 the@proshop.com.hk | | | |
| | | | | SOUTH AFRICA / NAMIBIA Kite Windsurfing Africa cc Tel. ++2-272-554-3214 info@kitesurfing-africa.com |

RIDER: Iajme herraiz
PIC: CHRISthopmaderer.com

For further information please visit:

www.north-kites.com